

1 -	123	'pusto 'meeto	255	[leži vod'ogom]	352	'zal'iza (Npl)	461	'zal'ez	546	652	puštar'	760	'zal'se
2 pl'ina, pl'ina	124	ur'mico	256	uoduk	353-355	jask'ina	462	'zaly'ina (5)	547	653	pol'e'vina,	761	ab'lova
3 b'ort	125	'osina, 'oriste	257	obhuk	356	'zal'ez [ab'noz]	463	ob'lih		654	pol'o z'apust'eno	762	'zal'se
4 -	126	'ugar	258	-		z'amil'a ab'lova[m]	464	'zal'iz, 'ilyik	548-549	655	'pusto	763	'zal'ie
5 'par'ina, o'e'l'ina	127	'kale'ma,	259	o'chuk, ugor (r)	357-358	jask'ina	465	parlag	550	656	o'e'l'ina	764	puštar', puštar'
6 le'čina	128	st'e'teno me'to	260-261	u'otuk	359	'pans'ina	466	'pazy't	551	657	o'e'l'ina, 'pusto	765	z'apust'omaja
7 o'l'ina	129	'kile'ma	262	o'chuk	360	ab'lova	467	-	552	658	o'e'l'ina	766-767	'me'ta
8 -	129	'kile'ma'to	263	o'chuk [se ože,	361	ob'lyh, ob'h'h	468	nov'ina	553	659	puštar'	768	ab'lova
9 le'čina, o'l'ina	130	z'apust'alo 'nivo	264	u'otuk	362	pen'loj	469	ob'lih	554	660	puštar'	769	-
10 r'ina le'čina	131	o'l'ina	264	u'otuk	363	o'e'l'ina, jask'ina	470	ob'lih	555	661	o'e'l'ina, 'zal'e'	770	o'e'l'ina
11 b'ort	132-133	'salina	265	o'chuk	364-366	jask'ina	471	ob'lih	556	662	'pust'e	771	o'e'l'ina
12 le'čina	134	'kale'ma	265	o'chuk	367	'zal'ia	472	'par	557	663	'pust'e	772	'jask'ina z'am'la
13 le'čina, tor'čina	135	'kale'ma	266	o'chuk	368	'jask'ina	473	ony'h'h, o'y'ina	558	664	'zal'e'	773	puštar' (Npl)
14 start'ina, le'čina	136	'sav'sra	267	o'chuk, o'chuk (r)	369	'zal'ia	474	pyr'y'ix	560	665	o'e'l'ina	774	puštar' (Npl)
15 o'e'l'ina	137	'kile'mo	268	'ugar, 'ob'lyk	370-371	ab'lova	475	ob'lyk, pere'lih	560	666	o'e'l'ina	775	puštar' (Npl)
16 o'e'l'ina	138	'kile'ma	269	u'otuk	372	zily	476	to'loka, o'y'ina (4)	563	667	'zal'e'	776	puštar'
17 le'čina	139	'kale'ma	270	u'otuk [z'ima lezy	373	z'lyh	477	ob'lyh	564	668	o'e'l'ina	777	puštar', ab'lova,
18 'po'ina	140	'kale'ma	271	u'otuk	374	'zal'e'	478	pen'loh, o'y'ina	565	669	puštar'	778	puštar',
19 o'e'l'ina	141	o'chuk	272-273	o'chuk	375	jask'ina	479	ob'lih, 'o'lovy'm	566	670	puštar'	779	puštar' (Npl)
20 p're'lok (1)	142	'kile'ma	274	u'otuk [bo se ji	376	'zal'e' jask'ina	480	o'd'ih	567	671	puštar'	780	o'e'l'ina
21 p're'lok	143	'kile'ma	275	u'otuk [ae uprav'o]	377	ab'lova	481	o'y'ik, o'y'ina (6)	568	672	'zal'e'	781	o'e'l'ina,
22 le'čina	144	'kile'ma	276	u'otuk	378	ab'lova	482	z'ny'z'ia	569	673	'zal'e', puštar'	782	z'apust'omaja
23 'po'ina	145	'kale'ma	277	obhuk	379	ab'lova, jask'ina	483	py	570	674	'po'ina	783	o'e'l'ina
24 'ner'zi	146	o'ad'ina	278	o'chuk	380	o'loka, 'zal'iz	484	ab'lova	571	675	'zal'e'	784	o'e'l'ina,
25 -	146a	-	279	o'chuk	381	ab'lova	485	ab'lova	572	676	per'e'lok	785	o'e'l'ina
26 o'e'l'ina	147	le'čina	279	u'otuk	382	-	486	o'y'ina, r'tem'y,	573	677	puštar'	786	z'am'la
27 o'e'l'ina	147a	-	279	u'otuk	383	jask'ina	487	o'y'ina	574	678	'zal'e'	787	'zal'iz
28 'n'akola	148	o'ad'ina	280	u'otuk	384	'zal'e'	488	pen'čij'no'e	575-577	679	'zal'e', ob'lova,	788	o'e'l'ina
29 o'e'l'ina	148a	-	281	u'otuk	385	o'ad'ina	489	ob'lyh	576	680	'pust'e	789	ab'lova
30 o'e'l'ina	149	p're'lok	282	o'chuk	386	'jask'ina	490	o'y'ina	577	681	puštar'	790	o'e'l'ina
31 le'čina (topon)	150	p're'lok	283	o'chuk [z'ima lezy	387	ab'lova	491	o'y'ik, ob'lyh	578	682	'zal'e'	791	o'e'l'ina
32 le'čina	151	'le'čina	284	u'otuk	388	'jask'ina, ab'lova	492	to'loka (8)	579-577	683	puštar' (Npl)	792	puštar' (Npl)
33 le'čina	152	'le'čina	284	u'otuk	389	'zal'e'	493	to'loka	580	684	'zal'e'	793	puštar' (Npl)
34 le'čina	153	'ugar	285	o'chuk, 'u'otuk	390-391	jask'ina	494	o'y'ik, ob'lyh,	581	685	puštar'	794	puštar' (Npl)
35 o'e'l'ina	154	uhor	286	o'chuk	392-393	ab'lova	495	to'loka, to'loka	582	686	'zal'e'	795	puštar' (Npl)
36 le'čina	155	p're'lok	287	'ob'lyk	394	'zal'e'	496	o'y'ik, o'y'ik,	583	687	'zal'e'	796	puštar' (Npl)
37 o'e'l'ina	156	per'ak	288	ugar	395	'jask'ina	497	to'loka	584	688	'zal'e'	797	puštar' (Npl)
38 ko'e'čina	167	o'ad'ina	289	ugar	396	ab'lova	498	to'loka, o'y'ina (4)	585	689	'zal'e'	798	puštar' (Npl)
39 'ajina	168-169	'o'ad'ina	290	o'chuk	397	to'loka	499	to'loka (r, 9)	586	690	'zal'e'	799	puštar' (Npl)
40 le'čina	171	o'y'ina	291	u'otuk, z'otuk	398	'pans'ina	500	pyr'y'ix, 'zal'e'	587	691	puštar'	800	puštar' (Npl)
41 le'čina	175	-	292	u'otuk, z'otuk	399	ab'lova	501	ob'lyh, o'y'ina	588	692	'zal'e'	801	puštar' (Npl)
42 le'čina	176-177	uhor	293	ugar, 'ob'lyk	400	ab'lova	502	ob'lyh, o'y'ina	589	693	'zal'e'	802	puštar' (Npl)
43 le'čina	178	uhel' (f)	294	'o'ad'ina	401	ob'lyh	503	'zal'e'	590	694	'zal'e'	803	puštar' (Npl)
44 le'čina, sta'rina	179	uhor, p're'lok	295	u'otuk	402	z'ih	504	'o'ad'ina (Npl)	591	695	'zal'e'	804	puštar' (Npl)
44a -	180	uhor	296	-	403	puštar', 'poro'da	505	pen'lih	592	696	'zal'e'	805	puštar' (Npl)
45-51 le'čina	181	uhor, 'u hor	297	'ob'lyk	404	ob'lyk	506	pen'lih	593	697	'zal'e'	806	puštar' (Npl)
52 le'čina	182	uhor, uhor (r)	298	o'chuk	405	'z'ab'lova'	507	pen'lih, pen'lih	594	698	'zal'e'	807	puštar' (Npl)
53 le'čina, ne'čina	183	p're'lok	299	uhor	406	uhor	508	pen'lih	595	699	'zal'e'	808	puštar' (Npl)
54 le'čina	184	uhor, le'čina (f)	300	ugar, s'truzytek	407	ob'lyh, hob'h'h	509	pen'lih, pyr'y'ix,	596	700-701	'zal'e'	809	puštar' (Npl)
55 p're'lok	185	uhor	301	u'otuk [p'ole	408	uhor, puštar'	510	pen'lih, pyr'y'ix,	597	702	'zal'e'	810	puštar' (Npl)
56 le'čina	186	starej uhor	302	u'otuk [p'ole	409	jask'ina	511	to'loka, to'loka	598	703	'zal'e'	811-812	puštar' (Npl)
57-59 le'čina	187	uhor (z), u hor	302	o'chuk [o'chuk g'ama	410	ob'lyh, jask'ina	512	pen'lih, ob'lyh,	599	704-705	'zal'e'	813-814	puštar' (Npl)
60 le'čina, ko'e'čina	188	uhor	303	u'otuk [lezy z'am'la]	411	o'ad'ina,	513	o'y'ina, o'y'ina	600	706	'zal'e'	815	puštar' (Npl)
61-62 le'čina	189	uhor	303	'ugar	412	starej 'pol'ina,	514	pyr'y'ix, ob'lyh (r)	601	707	'zal'e'	816-817	puštar' (Npl)
63 le'čina	190	uhor	304	'o'ad'ina (dem)	413	'jask'ina z'am'la	515	ob'lyh	602	708	'zal'e'	818	puštar' (Npl)
64 upar'ložena	191	o'le'la	305	'ob'lyk	414	'ugar, 'wugir	516	pyr'y'ix	603	709	'zal'e'	819	puštar' (Npl)
65 le'čina	192	starej uhor,	306-307	o'chuk	415	pyr'y'ix	517	pyr'y'ix	604	710	'zal'e'	820	puštar' (Npl)
66-68 le'čina	193	starej uhor,	308	p'p'uk [no [lezy	416	wol'ih	518	ob'lyh	605	711	'zal'e'	821	puštar' (Npl)
69 p're'lok, le'čina	194	uhor	309	p'p'uk [to	417	ob'lyh	519	ob'lyh	606	712	'zal'e'	822	puštar' (Npl)
70 le'čina, p're'lok (1)	195	uhor	310	p'p'uk [lezy z'am'la]	418	ob'lyh, b'lyh	520	ob'lyh	607	713	'zal'e'	823	puštar' (Npl)
71 le'čina	196	uhor	311	p'p'uk	419	pen'lih	521	ob'lyh	608	714	'zal'e'	824	puštar' (Npl)
72 le'čina	197	uhor	312	u'otuk [p'ole	420	uhor	522	ob'lyh	609	715	'zal'e'	825	puštar' (Npl)
73 le'čina	198	uhor	313	o'chuk [p'ole	421	uhor	523	ob'lyh	610	716	'zal'e'	826	puštar' (Npl)
74 le'čina	200	uhor, starej uhor	314	o'chuk [p'ole	422	uhor	524	ob'lyh	611	717	'zal'e'	827	puštar' (Npl)
75 le'čina	201	uhor	315	o'chuk [p'ole	423	uhor	525	ob'lyh	612	718	'zal'e'	828	puštar' (Npl)
76 le'čina	202	uhor, starej uhor	316	o'chuk [p'ole	424	uhor	526	ob'lyh	613	719	'zal'e'	829	puštar' (Npl)
77 le'čina	203	p're'lok	314	[lezy o'chuk]	425	uhor	527	ob'lyh	614	720	'zal'e'	830	puštar' (Npl)
78 le'čina	203	p're'lok	314	[lezy o'chuk]	426	uhor	528	ob'lyh	615	721	'zal'e'	831	puštar' (Npl)
79-80 le'čina	204	uhor	315	'ob'lyk	427	uhor, 'z'ab'lova'	529	ob'lyh, 'z'ab'lova'	616	722	'zal'e'	832	puštar' (Npl)
81 le'čina	205-206	uhel' (f)	316	o'chuk [kale' to'loka,	428	uhor, 'z'ab'lova'	530	ob'lyh, 'z'ab'lova'	617-619	723	'zal'e'	833	puštar' (Npl)
82 le'čina, o'čina	207	-	317	'umica, 'p'ok	429	uhor	531	ob'lyh	618	724	'zal'e'	834	puštar' (Npl)
83 le'čina, p're'lok	208	uhor, ulaha	317	'umica, 'p'ok	430	uhor	532	ob'lyh	619	725	'zal'e'	835	puštar' (Npl)
84 le'čina	209-211	uhor	318	'ugar	431	uhor	533	ob'lyh	620	726	'zal'e'	836	puštar' (Npl)
85-86 le'čina	212	p're'lok	319	u'otuk	432	uhor	534	ob'lyh	621	727	'zal'e'	837	puštar' (Npl)
87 o'lo'žina, le'čina	213	p're'lok	320	puštar'	433	uhor	535	ob'lyh	622	728	'zal'e'	838	puštar' (Npl)
88 le'čina	214	uhel' (f), p're'lok	321	o'chuk	434	uhor	536	ob'lyh	623	729	'zal'e'	839	puštar' (Npl)
89	215-222	p're'lok	322	'o'chuk	435	uhor	537	ob'lyh	624	730	'zal'e'	840	puštar' (Npl)
92-93 le'čina	223	ob'lyk	323	o'chuk, 'z'ab'lova'	436	uhor	538	ob'lyh	625	731	'zal'e'	841	puštar' (Npl)
94 p're'lok	224	p're'lok	324	o'chuk	437	uhor	539	ob'lyh	626	732	'zal'e'	842	puštar' (Npl)
95 le'čina, 'omica	225	p're'lok	325	o'chuk	438	uhor	540	ob'lyh	627	733	'zal'e'	843	puštar' (Npl)
96-97 p're'lok, 'omica	226	p're'lok	326	o'chuk (r), [pol'e]	439	jask'ina	541	ob'lyh	628	734	'zal'e'	844	puštar' (Npl)
98 o'e'l'ina	227	o'chuk	327	o'chuk	440	puštar'	542	ob'lyh	629	735	'zal'e'	845	puštar' (Npl)
99-100 p're'lok	228-229	p're'lok	328	lezy u'otuk	441	ab'lova	543	ob'lyh	630	736			

L 541 'земля, которую не пахали много лет'

слн. *ledina*, *colina*, х. *ledina*, с. ледина, бс. *ledina*, м. ледина, бг. угар, ч. *lado*, слц. *pricloh*, вл. *lado*, нл. *lédo*, л. *odlóg*, бр. *аблога*, ук. *обліг*, р. *залежь*

- Ob-log-ъ, O → 0 (417)
- ▣ Ob-log-a, O → 0 (380)
- ot-log-ъ
- ▣ pčj-log-ъ
- ▣ pri-log-ъ
- ▣ съ-log-ъ
- ▣ za-log-ъ
- ▣ za-log-a
- ▣ za-log-ъ
- ▣ Za-lež-ъ, Z → ž (р.)
- ▣ za-lž-ъ-ъ
- ▣ za-lž-a
- u-leg-ъ-l-j-a
- u-leg-ъ-l-ъ
- △ u-gor-ъ
- u-gar-ъ
- par-ъ
- par-c-u-in-a
- pust-ъ
- pust-A, pust-O (subst)
- pust-at-in-a
- pust-yn-j-a, pust-yn-ъ
- pust-ak-ъ
- pust-oš-ъ
- ot-yn-ic-a
- ▣ pol-j-an-a
- ▣ po-žan-j-a
- ▣ star-in-a
- ▣ ne-u-ž-i-t-ik-ъ
- ne-paš-ъ
- nov-ъ, nov-in-a
- tvrd-in-a
- *деревята с корнем kos-koš-*
- *деревята с корнем dьrb-*
- *деревята с корнем orst-*
- × (parlag)-ъ (1)
- ▽ (darvan)-ъ, (žirvan)-ъ (2)
- ▽ (kelem)-e, (kilim)-e (3)
- ▽ (batal)-ъ, (batalam)-e (4)
- ▽ (bared)-ъ (5)

Описательные конструкции

- jal-ov-A zem-j-a
- za-broš-e-n-A zem-j-a
- Adj с корнем star- + Subst: star-ъ u-gor-ъ, star-A led-in-a
- Adj/Part с корнем pust- + Subst: pust-A <za-pust-j-e-n-A, za-pust-ov-e-n-A> zem-j-a <plosk-j-ad-ъ>, za-pust-ê-l-A niv-a
- Adj с корнем cel- + mēst-oi: u-cel-ê-l-O <въ-cel-e-n-O> mēst-o
- Adj с корнем lež- + Subst: za-lež-ъ A <za-lež-a I A, za-leg-A> zem-j-a, za-lež-a-I-O pol-j-e
- Adj/Part с корнем gul- + zem-j-a: gul-j-čj-A <gul-j-čj-l-j-A, gul-j-ov-A> zem-j-a
- Part с корнем orst- + Subst: za-orst-j-e-n-O pol-j-e, za-orst-j-A zem-j-a
- Part с *оригинальными* корнями + zem-j-a: u-(parlož)-e-n-A (1) <za-six-l-A, za-lyž-en-A> zem-j-a
- ▣ zem-j-a par-u-j-e-tь <bolg-u-j-e-tь, pust-u-j-e-tь>

Займствования

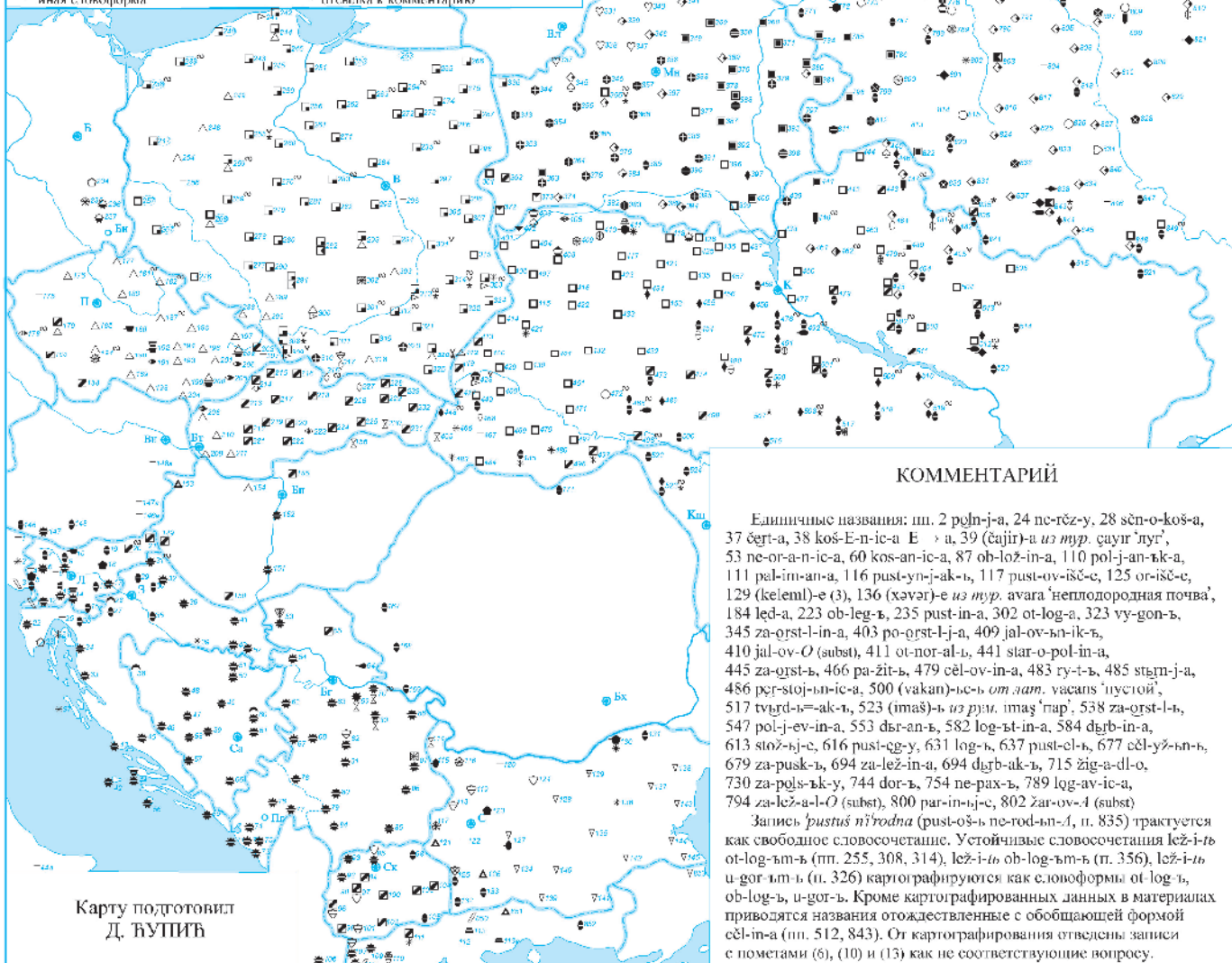
- (1) изгот. венг. *parlag* (из слав. *pčj-log-ъ*)
- (2) из лит. *dirvonas*
- (3) изгот. нур. *diela*, *kelemt*
- (4) изгот. нур. *battal*, *bátal* 'пустой, бесплодный'
- (5) изгот. испорком. *baredo* 'пустая земля'

Единичные названия

- ▣ с картографируемыми корнями
- × с некартографируемыми корнями

Другие знаки

- пет рептилий или ее паппания
- ▽ иная с говорами
- отсылка к материалу
- ☆ отсылка к комментарию



КОММЕНТАРИЙ

Единичные названия: ш. 2 *poln-j-a*, 24 *no-réz-y*, 28 *šep-o-koš-a*, 37 *čert-a*, 38 *koš-E-n-ic-a* E → a, 39 (*čajir*)-a из нур. *çayır* 'луг', 53 *ne-or-a-n-ic-a*, 60 *kos-an-ic-a*, 87 *ob-lož-in-a*, 110 *pol-j-an-ъk-a*, 111 *pal-im-an-a*, 116 *pust-yn-j-ak-ъ*, 117 *pust-ov-iš-ê-c*, 125 *or-iš-ê-c*, 129 (*keleml*)-e (3), 136 (*xavər*)-e из нур. *avara* 'неплодородная почва', 184 *leđ-a*, 223 *ob-leg-ъ*, 235 *pust-in-a*, 302 *ot-log-a*, 323 *vy-gon-ъ*, 345 *za-orst-l-in-a*, 403 *po-orst-l-j-a*, 409 *jal-ov-ъn-ik-ъ*, 410 *jal-ov-O* (subst), 411 *ot-nor-al-ъ*, 441 *star-o-pol-in-a*, 445 *za-orst-ъ*, 466 *pa-žit-ъ*, 479 *cel-ov-in-a*, 483 *ry-t-ъ*, 485 *stьm-j-a*, 486 *pčj-stoj-ъn-ic-a*, 500 (*vakant*)-ъ с *от лат. vacans* 'пустой', 517 *tvrd-ъ=ak-ъ*, 523 (*imaš*)-ъ из рум. *imaș* 'пар', 538 *za-orst-l-ъ*, 547 *pol-j-ev-in-a*, 553 *dьr-an-ъ*, 582 *log-ъt-in-a*, 584 *dьrb-in-a*, 613 *stoz-ъj-e*, 616 *pust-čj-y*, 631 *log-ъ*, 637 *pust-cl-ъ*, 677 *cel-ъn-ъn-ъ*, 679 *za-pusk-ъ*, 694 *za-lež-in-a*, 694 *dьrb-ak-ъ*, 715 *žig-a-dl-o*, 730 *za-pols-ъk-y*, 744 *dor-ъ*, 754 *ne-paš-ъ*, 789 *log-av-ic-a*, 794 *za-lež-a-l-O* (subst), 800 *par-in-ъj-c*, 802 *zar-ov-A* (subst)

Запись *pustus n'rodna* (*pust-oš-ъ* не-под-ъn-A, п. 835) трактуется как свободное словосочетание. Устойчивые словосочетания *lež-i-ть ot-log-ъm-ъ* (пп. 255, 308, 314), *lež-i-ть ob-log-ъm-ъ* (п. 356), *lež-i-ть u-gor-ъm-ъ* (п. 326) картографируются как словоформы *ot-log-ъ*, *ob-log-ъ*, *u-gor-ъ*. Кроме картографированных данных в материалах приводятся названия отождествленные с обобщающей формой *cel-in-a* (пп. 512, 843). От картографирования отнесены записи с пометами (6), (10) и (13) как не соответствующие вопросу.

Карту подготовил
Д. ВУШИЋ